

# Asylum Support Partnership help and advice



September 2012

Amharic

## የጥገኝነት ድጋፍን ስለማመልከት

ጥገኝነት የሚፈልጉ ሰዎች ከዋናው የመንግስት ተረጋጅዎች ጥቅማ ጥቅሞች ያልተካተቱ ናቸው እና አብዛኞቹ ጥገኝነት ጠያቂዎች ስራ መስራት አይፈቀድላቸውም። ልዩ በሆኑ ሁኔታዎች ላይ ግን እንዲሰሩ ሊፈቀድላቸው ስለሚችል፡ ስለዚህ ሁኔታዎች ምክር ለማግኘት መፈለግ ይገባል።

ጥገኝነት የመጠየቅ ሂደት ረዘም ሊል ስለሚችል፡ እራስዎን እንዴት ለማገዝ እንደሚችሉ ማሰብ ይኖርብዎታል። ስለዚህ ከየእንግሊዝ አገር የዶብ ማህበር UK Border Agency ( UKBA) ጽህፈት ቤት የሚገኙትን ድጋፎች ለማግኘት ብቁ ሊሆኑ ይችላሉ። ይህ UKBA የሚባለው ማህበር ምንም ዓይነት የገንዘብ ገቢ የሌላቸው ችግረኛ ጥገኝነት ጠያቂዎችን የሚረዳ የመንግስት አካል ነው። UKBA የመኖርያ አገልግሎትና እንዲሁም ለምግብና ለልብስ የሚሆን የገንዘብ እገዛ ሊሰጥዎት ይችላል። የመኖርያ ቤት ካልዎት ለምሳሌ፡ ከጓደኞች እና ከዘመዶች ጋር የሚኖሩ ከሆኑ 'subsistence support' ('የድጎማ ድጋፍ') በመባል የሚታወቀውን የገንዘብ እገዛ ብቻ እንዲሰጥዎ ማመልከት ይችላሉ።

ስለሆነ፡ ራስዎን መርዳት የማይችሉ ከሆነ፡ በጥገኝነት ጥያቄዎ ሂደት ላይ የጥገኝነት አዘ ለማግኘት ማመልከት ይችላሉ። የጥገኝነት ይግባኝም በመሄድ ላይ እያላ ይጠቁሙ። ካስፈለግዎም፣ ጥገኝነት በጠየቁበት ተመሳሳይ ጊዜ ድጋፍ መጠየቅ ይችላሉ። UKBA ም ጊዜያዊ ማረፊያ ያዘጋጅልዎታል።

**ከ18 ዓመት በታች የሆኑ ወጣቶች፡** ለጥገኝነት በግልጽ ያመለከቱ መሆንዎን ከተረጋገጠ በ UKBA ወይም/እና በማህበራዊ አገልግሎት ጽህፈት ቤት እድሜዎ ከ 18 ዓመት በታች ከሆነ፡ የሚፈልጉትን እገዛ ከአካባቢው የሚገኝ ባለስልጣን ሊያገኙ ይችላሉ። የጥገኝነት ጥያቄ በሚያቀርቡበት ጊዜ ከፈለጉም እገዛ እንዲሰጥዎት ወድያውኑ ለማመልከት ይችላሉ።

### ከ UKBA እገዛ ለማግኘት ብቁ የሚሆነው ማን ነው?

የመኖርያና የገንዘብ ዕርዳታ ወይም የገንዘብ እገዛ ብቻ የሚያስፈልግዎት ሊሆን ይችላል። እንግዲህ እነዚህ እገዛዎችን ብቻ ለማግኘት በሚያመለክቱበት ወቅት ለ UKBA የሚከተሉትን ማስረጃዎች ማቅረብ አለብዎት።

- ለጥገኝነት ያመለከቱት ጥያቄ የተመዘገበና ማመልከቻው ውሳኔ ያልተሰጠበት መሆኑን
- ምንም ገቢ የሌልዎት መሆኑን (ማለት ትንሽ ገቢ ወይም ምንም ገንዘብና መኖርያ ቤት እንደሌልዎት)
- እንግሊዝ አገር ከገቡ ለጥገኝነት ያመለከቱት 'በተቻለ መጠን በፍጥነት' መሆኑን ማረጋገጥ ያስፈልጋል።
- ዕድሜዎ ከ18 ዓመት በላይ መሆኑንም ማረጋገጥ ይገባል።

### 'በተቻለ መጠን በፍጥነት' ማለት ምን ማለት ነው?

ይህ ፈተና ለገንዘብና የመኖርያ ቤት እገዛ የሚያመለክቱ እንዲሁም የገንዘብ እገዛ ብቻ ለሚያመለክቱ ሰዎች የሚመለከት ነው። የገንዘብ እገዛ ለማመልከት ብቻ በሚፈልጉበት ጊዜ (ምንም እንኳን በአሁኑ ጊዜ የመኖርያና የገንዘብ እገዛ ወይም የገንዘብ እገዛ እያገኙ እያሉ ሆነው የገንዘብ እገዛ ብቻ ለማግኘት ለመቀየር የሚፈልጉ ከሆነ) UKBA ቀጥሎ ያሉትን ነገሮች ግምት ውስጥ ያስገባል።

- ለጥገኝነት ያመለከቱበት ጊዜ፡ አገር ውስጥ በገቡ በሶስት ቀናት ውስጥ እንደሆነ፡
- ስለ አመጣጥዎ የሰጡት ዝርዝር መረጃ አሳማኝ መሆኑን፤

ሌሎች የተተረጎሙ ጽሁፎች ቀጥሎ ባለው ድረገጽ ሊገኙ ይችላሉ፡ [www.refugeecouncil.org.uk](http://www.refugeecouncil.org.uk)



UKBA በተለምዶ በተቻለ መጠን በፍጥነት እንዲመለከቱ ለማረጋገጥ፡ በተለምዶ የጥገኝነት ለመጠየቅ በሚያመለክቱበት ወቅት የሰጡት መረጃን ይመለከታል። ምናልባት UKBA እገዛውን ለመስጠት ለመወሰን የሚረዱትን ወይም ለጥገኝነት ያመለክቱበት በጊዜው አይደለም ብሎ ካሰበ ባለስልጣናቱ ሊቃለ መጠየቅ ወደ Croydon፣ Glasgow ወይም Liverpool እንዲመጡ ሊጠርድ ይሆናል። ወደ Croydon ለመምጣት የማይችሉ መሆንን ለ UKBA አስቀድመው ካወቁ፣ ቃለ መጠየቁ በሚኖሩበት አካባቢ ወደሚገኘው የጽህፈት ቤታቸው እንዲደረግልዎት ሊያደርጉ ይችላሉ። እገዛ የሚያስፈግዎትና 'በተቻለ መጠን በፍጥነት' እንዲመለከቱ መሆንን ለማሳመን ይህን የቃለ መጠይቅ ቀጠሮው ላይ መገኘት ይገባል።

ቀጥሎ በተዘረዘሩት ሁኔታዎች ላይ ካሉ UKBA እርስዎን እገዛዎ አይከለክልም፡

ከ 18 ዓመት በታች ልጆች ያልው የቤትሰብ አካል ከሆኑ፡  
ልዩ የሆነ እንክብካቤ የሚያስፈልግዎት ከሆነ፡ ለምሳሌ የአእምሮ ወይም የአካል ጉዳተኛ ከሆኑ፡ ልዩ እንክብካቤ የሚያስፈልግዎት ከሆነ፡ በማህበረሰብ እንክብካቤ ህግ መሰረት በአካባቢዎ ወደሚገኘው ባለስልጣን ጽህፈት ቤት ሄደው ግምገማ እንዲደረግሎት መብት አልዎት። ይህን ግምገማ ከ UKBA እንዲጠይቁ የምክር ሰጪ ድርጅቶች ወይም የቤተሰብዎ አባል ሊረድዎት ይችላሉ።  
ይህ መንግስት እገዛ ካልሰጥዎት፡ በአውሮፓ የሰብዓዊ መብቶች ውል መሰረት (European Convention on Human Rights) ባልሆነ ሁኔታ እንደሚሰቃዩና የሚዋረዱ መሆንን ማሳመን ከቻሉ፣ ይህን እርስዎን የሚመለከት መሆኑን ለማረጋገጥ ከፈለጉ፡ ህጋዊ የሆነ ምክር መፈለግ ይገባል።

እንግሊዝ አገር ውስጥ በህጋዊ መንገድ እየኖሩ እያሉ፡ አገርዎ ውስጥ ያለው ሁኔታ ተቀይሮ ጥገኝነት የጠየቁ ከሆኑ፡ UKBA ይህን ማመልከቻ ያደረጉበት ጊዜ በተቻለ መጠን በፍጥነት መሆኑን ያጣራል።

**ለ UKBA እገዛ እንዴት ማመልከት አለብኝ?**

በዚህ የመረጃ ጽሁፍ መጨረሻ ላይ የተዘረዘሩትን የስደተኞች ጉዳይ ድርጅቶች እንዴት ለ UKBA እገዛ ማመልከት እንደሚችሉ ሊያስረድዎት ይችላሉ። እንዲሁም ሌሎች እንደ የዜጎች የምክር አገልግሎት (Citizens advice service) እና የስደተኞች ቡድኖች በዚህ ሁኔታ ላይ ሊያግዝዎ ይችላሉ። በማሰናበቻ ማዕከል ከታሰሩና በዋስ ለመፈታት ላቀረቡት ጥያቄ ተቀባይነት ካገኙ፡ ከስደተኞች ማህበሮች አንዱ ለዚህ የ UKBA እገዛ ማመልከቻ ለማስገባት ሊተባበርዎት ይችላሉ።

**የመኖርያና የገንዘብ ድጋፍ እፈልጋለሁ**

የመኖርያና የገንዘብን ድጋፍ ለማግኘት፡ ለሁለቱም ፍላጎትዎን አንድ ላይ ማመልከት ይችላሉ። ነገር ግን የ UKBA ጽህፈት ቤት ብቁ መሆንን አረጋግጦ ውሳኔ እስኪሰጥዎት ድረስ የሚኖሩበት ቦታ ከሌልዎት፡ የጥገኝነት ጥያቄዎን እስኪወሰን ድረስ የUKBA ጽህፈት ቤት በማስተዋወቂያው ማዕከል እንዲገቡ ወይም በጊዜያዊ የመኖርያ ማህበር እንዲቆዩ UKBA ጊዜያዊ ማቆያ እንዲሰጥዎት ሊልክዎት ይችላሉ። ይህ ጊዜያዊ ማቆያ የሚባለው ቦታዎች ጥገኝነት ጠያቂዎች ለአጭር ጊዜ የመኖርያ፣ የምግብና የገንዘብ ድጋፍ የሚያገኙባቸው ቦታዎች ናቸው።

**UKBA መኖሪያ ሊሰጠኝ ከተሰማሃለሁ**

የ UKBA ጽህፈት ቤት እርስዎ ድጋፍ ለማግኘት ብቁ ነዎት ብሎ ከወሰነ፡ በተለምዶ ከለንደንና ከኢንግላንድ ደቡባዊ ምስራቅ ውጪ ወደሚገኙት ወደ አዲሱ የመኖርያ ቦታዎ እንዲንቀሳቀሱ ሁኔታዎችን ያመቻቸልዎታል። UKBA ይህን 'ዲስፐርሰል' ሂደት ይጠራዋል። የዲስፐርሰል ማረፊያ ቦታዎ ልክ መጀመያ እንደተሰጥዎት የሚረፈያ ቦታዎች ናቸው። በ UKBA በሚላኩበት ጊዜ የሚሄዱበትን ቦታ ለመምረጥ አይችሉም፡ ሆኖም ግን የአካላዊና ግላዊ ሁኔታዎን ግምት ውስጥ ያስገባሉ። UKBA ወደ የሚሰጥዎት ቦታ ከመግባትዎ በፊት የት እንደሚኖሩ፡ የገንዘብ ድጋፍዎን እንዴት ለማግኘት እንደሚችሉ፡ እና በዚህ አዲስ ቤትዎ ችግር ካጋጠምዎት ማንን ማነጋጋር እንደሚችሉ መረጃ ይሰጥዎታል። UKBA ወደ ማረፊያዎ ለሚያደርጉት ጉዞ ያመቻቻል ይከፍላል።

**ምን ዓይነት የመኖርያ ቤት ነው የማገኘው?**

UKBA የሚሰጥዎ የመኖርያ ቤት የጋራ ቤት ወይም አፓርታማ ሊሆን ይችላል። እነዚህ ቤቶችን የሚቆጣጠሩ ሰዎች ደግሞ ላንድሎርድስ (ባለቤቶች) ተብለው ይጠራሉ። እነዚህ ባለቤቶች ደግሞ የአልጋና ፡አስፈላጊዎቹ የማዕድ ቤት ዕቃዎች እንዲሰጥዎትና በአካባቢው የሚገኙት አገልግሎቶች እንዲያሳይዎት ሃላፊነት አላቸው። እንዲሁም የአካባቢው ዶክተር፣ ትምህርት ቤቶች ፣ እና/ወይም ኮሌጆች ያሳይዎታል ። በተጨማሪም እነዚህ ባለቤቶች፡ የሚኖሩበትን ቤት በደንብ የታደሰ መሆኑን ማረጋገጥ ይገባል። ስለ መኖርያ ቤቱም አካባቢው ከሚገኙ አገልግሎቶች የሚያሳስብዎት ነገር ካለ ከባለቤቱ ወይም ከዋን ስቶፕ አገልግሎት (One Stop Service) ጋር መነጋገር አለብዎት። መገንዘብ የሚገባዎት ነገር ደግሞ ከማያውቁት ሰው ጋር አብረው በጋራ እንዲኖሩ ሊደረግ ይችላል።

**በዚህ የሀገር መኖርያ ቤት ለምን ያህል ጊዜ እቆያለሁ?**

ሀገር በዚህ የሰጥዎትን የመኖሪያ ቤት እንዲለቁ ትዕዛዝ ካልሰጥዎት በስተቀር፡ በመኖርያ ቤቱ እንዲቆዩ ይፈልጋል። ነገር ግን ከመኖርያ ቤቱ ያለ ፍቃድ በፍላጎትዎ ከለቀቁ፡ ከ ሀገር ያገኙት የነበረውን የገንዘብና የመኖርያ ቤት እገዛ በሙሉ ይቋረጣል። ስለሆነ ከዚህ በ ሀገር የተሰጥዎትን ቤት ለመልቀቅ ከፍለጉ፡ የሀገር ጽህፈት ቤትን አስቀድመው ማሳወቅ ይገባል። የሀገር ጽህፈት ቤት የጥገኝነት ጥያቄዎ ውሳኔ እስኪሰጡ ድረስ በተሰጥዎትን የመኖሪያ ቤት ሊቆዩ ይችላሉ። የ ሀገር ጽህፈት ቤት እንደ ስደተኛ ከተቀበልዎት፡ ይህ ያገኙት የነበረውን እገዛ ከ 28 ቀናት በኋላ ያቆማል። ይህ ማለት ደግሞ በ28 ቀናት ውስጥ መልቀቅ አለብዎት።

**የጥገኝነት ይግባኝ ካደረሁ ይህ ከ ሀገር የማገኘው እገዛ ይቀጥላል?**

አዎ። የ ሀገር ጽህፈት ቤት ማመልከቻዎን ካልተቀበልዎትና ጽህፈት ቤቱ በፈቀደው የጊዜ ገደብ መሰረት የይግባኝ ማመልከቻ ካሰጡ፡ በመኖርያ ቤቱ እንዲቆዩና ያገኙት የነበረውን ድጋፍም እንዲቀጥል ይደረጋል።

**የጥገኝነት ይግባኝ ተቀባይነት ካላገኘ ሀገር ይደግፈኛል?**

ከ18 ዓመት በታች ያሉ ጥገኛ ልጆች ካልዎት እና የይግባኝ ጥያቄዎ ተቀባይነት ባያገኙ እንኳ ያገኙት የነበሩት እገዛዎች መቀጠል ይገባቸዋል።

ከ18 ዓመት በታች ያሉ ጥገኛ ልጆች ከሌልዎት እና በዚህ የጥገኝነት ጥያቄ ሂደት ላይ የመጨረሻው ደረጃ ላይ ከደረሱና ይግባኝ ለማለት ሙብት ከሌልዎት፤ ሀገር ያገኙት የነበሩትን እገዛዎች ይህ የመጨረሻ ውሳኔ ከተሰጥዎት ከ 21 ቀናት በኋላ ያቋርጠዋል።

ሆኖም ግን፡ የክፍል 4 ድጋፍ (Section 4 support) ማግኘት ይቻላል። ስለዚህ ድጋፍ መረጃ ከፈለጉ ቀጥሎ ባለው ድረገፅ ላይ [www.refugeecouncil.org.uk](http://www.refugeecouncil.org.uk) የጥገኝነት እገዛ ትብብር (Asylum Support Partnership) የሚለውን በራሪ ወረቀት አርዕስት ላይ 'በጥገኝነት ጉዳይ መጨረሻ ምንም ገቢ የሌልዎት ንዎት?' የሚለውን በራሪ ጽሁፍ ለማንበብ ይችላሉ ወይም ስኮትላንድ ላይ የሚኖሩ ከሆኑ ደግሞ Scottish Refugee Council leaflet 'ሴክሽን 4 ድጋፍ የሚለውን ጽሁፍ ለማንበብ ይችላሉ። ለዚህ ድጋፍ ማመልከቻ ለማድረግ የህግ አማካሪዎ ወይም በአቅራቢያዎ የሚገኝ የስደተኞች ማህበር ሊተባበርዎት ይችላል።

**የሚያስፈልገኝ የገንዘብ ድጋፍ ብቻ ነው**

በመኖርያ ቤት አገልግሎት የማይቸገሩ ከሆኑ፡ ለምሳሌ ከጓደኞችዎ እና ዘመድዎ ጋር የሚኖሩ ከሆኑ፡ የገንዘብ እገዛ ብቻ ለማግኘት ወደ ሀገር ለማመልከት ይችላሉ። አብዛኛውን ጊዜ የሀገር ጽህፈት ቤት ያቀረቡትን ማመልከቻ በተመለከተ ውሳኔ ለመስጠት ጥቂት ሳምንታት ይወስድባቸዋል። በዚህ ጊዜ ምንም አይነት ድጋፍ አይሰጥም። ስለሆነም ተመላሽ ክፍያ አይኖርም ማለት ነው። መጨረሻ ላይ ሀገር የገንዘብ እገዛውን ሊሰጥዎት ከተሰማ፡ የሚከተሉትን ነገሮች ይፈጸማሉ፤

1. የገንዘብ እገዛ ለማግኘት እንደተፈቀደዎ የሚገልጽ ደብዳቤ ሀገር ይልክልዎታል።
2. ጊዜያዊ የገንዘብ ድጋፍ ኩፖኖች በመባል የሚያውቁትን የድንገተኛ ጊዜ አደጋ የድጋፍ ኩፖኖች ይሰጥዎታል። እነዚህ ኩፖኖች ደግሞ ለትንሽ ጊዜ ብቻ ያገለግላሉ። ወደ ፓስፖርት ቤት በመሄድ ደግሞ ወደ ገንዘብ ሊቀደሩዎቸው ይችላሉ።
3. የማመልከቻ መመዘገቢያ ካርድ (Application Registration Card - ARC) ከተሰጥዎት ግን፡ ወደ ተመደበሎት ፓስፖርት ቤት በመሄድ ካርዱን አሳይተው የሚሰጥዎትን ገንዘብ ለመሰብሰብ ይችላሉ። ገንዘቡን የሚሰጥዎት ጽህፈት ቤት የትኛው ፓስፖርት ቤት ሄደው ገንዘብዎን ለመቀበል እንደሚችሉ የሚያረጋግጥ ደብዳቤ ይልክልዎታል።

ስለሚያገኙት የገንዘብ ድጋፍ ማንኛውም ዓይነት ጥያቄ ካልዎት ወይም የሚቸገሩ ከሆኑ፡ ወደሚቀጥለው የሀገር የእገዛ መስመር ደውለው ለመጠየቅ ይችላሉ፡ 0845 602 1739 ወይም በአቅራቢያው የሚገኘውን የዋንስቶፕ አገልግሎት (One Stop Service) መጎብኘት ይችላሉ። እባክዎን ይህ ለገንዘብና መኖርያ ቤት ድጋፍ ለሚያገኙ ሰዎችም የሚመለከት መሆኑን ያስተውሉ።

**ኩፖኑ ወይም የ ARC ካርድ ከጠፋብኝ ምን ይከሰታል?**

ይህን ኩፖን ወይም ARC ካርድ ከጠፋብዎት፤ ከተሰረቀብዎት፡ ሌላ አዲስ ኩፖን ወይም የ ARC ካርድ ለማግኘት፡ የጠፋና የተሰረቀ ዕቃ የሚመለከትበት ፖሊስ ክፍል ሪፖርት ማድረግ ይገባዎታል። ከፖሊስ ጣቢያው ደግሞ የወንጀል መለያ ቁጥር፡ የመዝጋቢው ፖሊስ ስም እና የፖሊስ ጣቢያው ስም የያዘ ማረጋገጫ ደብዳቤ ማምጣት አለብዎት። ይህ ደብዳቤ ደግሞ ወደ ሀገር ጽህፈት ቤት ስኮትላንድ በ 020 8633 0653 ወይም 08703369233 የፋክስ ቁጥር ማድረግ ወይም ወደ አቅራቢያው ወደሚገኝ የዋንስቶፕ አገልግሎት ጽህፈት ቤት ማነጋገር ይገባል።

ገንዘብ የሚቀበሉበት ፖስታ ቤት ለመቀየር ከፈለጉ ወይም በ ARC ካርድዎን በመጠቀም ገንዘብዎን የማግኘት ችግር የሚያጋጥምዎት ከሆነ፡ የእገዛ መስመር በሆነው ስልክ ቁጥር 01276 687 099 ደውለው ማነጋገር ይችላሉ። እንግሊዘኛ ቋንቋ የማይችሉ ከሆኑ፡ UKBA ስልክ ለመደወል አስተርጓሚ ወይም ጓደኛ እንዲተባበርዎት መጠየቅ አለብዎት።

**ያለሁበት ሁኔታ ተለውጧል**

ሁኔታዎ ተቀይሮ በአሁኑ ጊዜ የመኖርያ ድጋፍ እንዲሁም የገንዘብ ድጋፍ ጭምር የሚያስፈልግዎት ከሆነ፡ ለዚህ ተጨማሪ የመኖርያ ድጋፍ በፈለጉበት ጊዜ ለማመልከት ይችላሉ። ይህን ጉዳይ በተመለከተ ደግሞ፡ በአቅራቢያው ወደሚገኘው የስደተኞች ማህበር በመሄድ ለማነጋገር ይችላሉ።

**UKBA ምን ዓይነት ተጨማሪ ድጋፍ ሊሰጠኝ ይችላል?**

**የእናትነት ክፍያ**

ልጅ ከወለዱ ለአዲስ ልጅዎ የሚሆን ከ UKBA ለተጨማሪ እርዳታ ለማመልከት ይችላሉ። ይህ እርዳታ ደግሞ ለአንድ ግዜ የሚሰጥ የ £300 ኩፖን ነው። ልጅ ለመውለድ በሚጠብቁበት ከአንድ ወር በፊት ወይም ልጁ ከተወለደ በኋላ ባሉት ሁለት ሳምቶች ውስጥ በጽሁፍ ማስገባት ይኖርብዎታል። ማመልከቻውን ለመውለድ በሚጠብቁበት ግዜ በፊት የሚያስገቡት ከሆነ ማረጋገጫ ማቅረብ ወይም ልጁ ከተወለደ በኋላ ከሆነ ደግሞ የልጁን የልደት ማስረጃ ማቅረብ ይገባል። እንግሊዝ ችግር ከመወለዳቸው በፊት ከሶስት ወር ወይም ከዛ ያነሰ ጊዜ የሚወለዱ ህፃናቶች ለዚህ የወሊድ እርዳታ ለማግኘት ብቁ ናቸው። ማስታወስ ያለብዎት ነገር ግን፡ የሴክሽን 4 ድጋፍ የሚያገኙ ሰዎች ግን እስከ £250 ፓውንድ በቶከን መልክ ይቀበላሉ።

**ለእገዛ እናቶችና ህፃናቶች የሚሰጥ ክፍያ**

የ UKBA እገዛ የሚቀበሉ እርጉዝ እናቶች ወይም ከአንድ እስከ ሶስት ዓመት የሆኑ ህፃናቶች ያሏቸው ቤተሰቦች፡ ከ UKBA የሚያገኙት መሰረታዊ እገዛ በላይ የ £3 ተጨማሪ ክፍያ የማግኘት መብት አላቸው። ከአንድ ዓመት በታች የሆነ ህፃን ያላቸው ደግሞ በሳምንት £5 ተጨማሪ ይሰጣቸዋል። እነዚህ ክፍያዎች የክፍል 4 ድጋፍ የሚያገኙትም ይመለከታቸዋል።

**ለጥገኝነት ወይም ለይግባኝ ቃለ መጠይቅ ለማድረግ የሚደረጉ ጉዞዎች**

እገዛ የሚቀበሉ ከሆኑ፡ UKBA ለጥገኝነት ወይም ለይግባኝ ቃለ መጠይቅ ለማድረግ በሚጓዙበት ጊዜ፡ የጉዞውን ወጪ ይከፍልዎታል። ለዚህ የጉዞ ወጪ ለመክፈል እገዛ እንዲሰጥዎት ማመልከት ይችላሉ። ይህንን ጥያቄ በተመለከተ ደግሞ የዋን ስቶፕ አገልግሎት ጽሕፈት ቤት ሊተባበርዎት ይችላል።

**ሌሎች መረጃዎች**

**የ UKBA ጽሕፈት ቤት ሊረዳኝ የማይፈልግ ከሆነስ? ወይም ድጋፌን ለማቋረጥ ካስፈራራኝስ?**

UKBA እርስዎን ለመርዳት እምቢ ካለ፡ ጉዳይዎን ወደ ዳኛ አቅርበው ይግባኝ የማለት መብት አለዎት። ነገር ግን ጉዳይዎ እስኪጣራ ድረስ ከ UKBA የሚያገኙት ምንም እገዛ አይኖርም። 'በተቻለ መጠን በፍጥነት' ይግባኝ ባለማለታቸው ምክንያት ጥገኝነታቸው የድጋፍ ተቀባይነት ያላገኙ የጥገኝነት ፈላጊዎች ምንም ይግባኝ መብት የላቸውም።

ሆኖም ግን፡ ድጋፍ እየተቀበሉ ከሆነና UKBA ይህ ድጋፍ እንደሚቋረጥ ካስታወቅዎት፡ ይግባኝ የማለት መብት ሊኖርዎት ይችላል እና ድጋፍዎ በይግባኝ ሂደቱ ላይ ይቀጥላል። በጥገኝነት ድጋፍ ይግባኝ ላይ ለበለጠ መረጃ ፣ እባክዎ የጥገኝነት (Asylum Support Appeals Project) ድጋፍ ይግባኝ ፕሮጀክት ፋክትሺቶችን በ፡ [www.asaproject.org.uk](http://www.asaproject.org.uk) ላይ ይመልከቱ ።

**ለመንቀሳቀስ እችላለሁኝ?**

እንግሊዝ አገር (UK) ውስጥ ወደ ፈለጉበት ቦታ ለመንቀሳቀስ ይችላሉ። ነገር ግን በ የUKBA መኖርያ ቤት የሚሆኑ ከሆኑ፡ አከታትለው ከሰባት ቀንና ለሊት ወይም በስድስት ወር ጊዜ ከ 14 ቀናት በላይ ቤቱን ለቀው ለመሄድ አይፈቀድም። የመኖርያ ቤቱን ለቀው ለጊዜው የሚሄዱ ከሆኑ፡ ባለቤቱን ማሳወቅ አለብዎት። UKBA።

**ለጥገኝነት ያቀረቡት ጥያቄ ውሳኔ እስኪሰጠኝ ድረስ ስራ ለመስራት እችላለሁኝ?**

በተለምዶ ጥገኝነት ጠያቂዎች ስራ ለመስራት አይፈቀዱላቸውም። ነገር ግን፡ የጥያቄዎ የመጀመሪያ ውሳኔ እስኪሰጥዎት ድረስ ከአንድ ዓመት በላይ የጠበቁ ከሆኑ፡ ስራ ለመስራት ፍቃድ እንዲሰጥዎት ለማመልከት ይችላሉ። የህግ አማካሪዎ በዚህ ጉዳይ ላይ ሊተባበርዎት ይችላሉ። በሌላ በኩል ደግሞ፡ በጥገኝነት ሂደት ውስጥ እያሉ አዲስ የሆነ ችሎታ ለማዳበር የሚረዳውን ነጻ የበጎ ስራ ለመስራት ይችላል። ይህ ዓይነት ስራ ደግሞ በፍቃደኝነት የሚሰራና የማይከፈልበት ስራ ነው። ሆኖም ግን፡ የነጻና የበጎ ስራ በሚሰሩበት ጊዜ ለጉዞና ለምሳ የሚያወጡት ወጪዎች አብዛኛው ጊዜ ይከፈልዎታል።

**አስፈላጊ ማስታወሻ**

የነበሩበት ሁኔታ ከተለወጠ፡ ለምሳሌ፡ የቤተሰብዎ አባል ከእርስዎ ከተቀላቀለ፣ አድራሻ ከቀየሩ፣ ወይም የነፍሰጡር እናቶች እገዛ ለማመልከት ከፈለጉ፡ በተቻለ መጠን ይህንን ከመሆኑ አስቀድመው የ UKBA ጽህፈት ቤት ማሳወቅ ይኖርብዎታል። ሁኔታዎ እንዴት እንደተቀየረ በሚቀጥለው አድራሻ በመጠቀም ወደ UKBA ደብዳቤ ይጻፉ፡ እባክዎትን የዚህን ደብዳቤ ቅጂ ይያዙ። በአካባቢዎ የሚገኝ ከዚህ በታች የተጻፈው የስደተኛ ማህበር በዚህ ጉዳይ ላይ ሊተባበርዎት ይችላሉ።

**UKBA የእገዛና የምክር ምንጮች**

ለጥገኝነት ጠያቂዎች የሚሆን ምክርና እገዛ የሚያቀርቡ ዋናዎቹ የስደተኞች ማህበሮች ጥቂቶቹ ቀጥሎ የተዘረዘሩት ናቸው፤ መልቲ ካልቸራል ሪሶርስ ሴንተር (Multi-Cultural Resource Centre)፣ ኖርዝ ኦፍ ኢንግላንድ ሪፊውጂ ሰርቪስ (North of England Refugee Service)፣ ሪፍጅ አክሽን (Refugee Action)፣ ሪፍጅ ካውንስል (Refugee Council)፣ ስኮትሽ ሪፍጅ ካውንስል (Scottish Refugee Council)፣ እና ዌልሽ ሪፍጅ ካውንስል (Welsh Refugee Council) የመሳሰሉት ናቸው። እነዚህ ማህበሮች ጥገኝነት ጠያቂዎችና ስደተኞች በትክክለኛ መንገድና በክብር መያዝ ይገባቸዋል የሚል ዓላማ አላቸው።

እነዚህ ማህበሮች እንግሊዝ አገር ውስጥ በተለያዩ ቦታዎች በሚገኙ የዋን ስቶፕ አገልግሎት (One Stop Services) ጽህፈት ቤታቸው በኩል ስለ መኖርያ ቤት፣ ስላሉት የገንዘብ ድጋፎች፣ የጥገኝነት ጉዳዮችን፣ በጤናና ሌሎች ጉዳዮች ምክርና መረጃዎች ያቀርባሉ። እነዚህ ማህበሮች ከመንግስት ነጻ የሆኑ ማህበሮች ናቸው። ስለሆነም የነዚህ ማህበሮች አባል ሰራተኞች፣ ለራስዎ የሚጠቅምዎትን የምክር አገልግሎት ያቀርብልዎታል። ነገር ግን ጉዳይዎን አስመልክቶ በመንግስት የተሰጠ ውሳኔ ሊቀይሩ አይችሉም። እንደ የዜጎች የምክር አገልግሎት ፣ የአካባቢ የምክር ጽህፈት ቤት ወይም የስደተኛ ጓዶች ያሉ ሌሎች ማህበሮች ነጻ ምክሮችና መረጃዎች ይሰጣሉ።

**Multi-Cultural Resource Centre (Northern Ireland)**

Tel: 02890 238 645  
[www.mcrc-ni.org](http://www.mcrc-ni.org)

**North of England Refugee Service Head Office (North East)**

Tel: 0191 245 7311  
[www.refugee.org.uk](http://www.refugee.org.uk)

**Refugee Action Head Office (East Midland, North West, South Central, South West)**

Tel: 020 7654 7700  
[www.refugee-action.org.uk](http://www.refugee-action.org.uk)

**Refugee Council Head Office (London, East of England, Yorkshire & Humberside, West Midlands)**

Free advice line: 0808 808 2255  
Tel: 020 7346 6700  
[www.refugeecouncil.org.uk](http://www.refugeecouncil.org.uk)

**Scottish Refugee Council**

Tel: 0141 248 9799  
Freephone: 0800 085 6087  
[www.scottishrefugeecouncil.org.uk](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk)

**Welsh Refugee Council**

Tel: 02920 489 800  
[www.welshrefugeecouncil.org](http://www.welshrefugeecouncil.org)

Asylum Support Partnership consists of:

- North of England Refugee Service, charity number: 1091200 [www.refugee.org.uk](http://www.refugee.org.uk)
- Refugee Action, charity number: 283660 [www.refugee-action.org.uk](http://www.refugee-action.org.uk)
- Refugee Council, charity number: 1014576 [www.refugeecouncil.org.uk](http://www.refugeecouncil.org.uk)
- Scottish Refugee Council, charity number: SC008639 [www.scottishrefugeecouncil.org.uk](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk)
- Welsh Refugee Council, charity number: 1102449 [www.welshrefugeecouncil.org](http://www.welshrefugeecouncil.org)